

# Contents

|                   |      |
|-------------------|------|
| Notes on the Text | viii |
| Introduction      | I    |

## PART I. BACKGROUNDS

|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Assumptions and Hypotheses                                               | 11  |
| 2. Origins and Contexts                                                     | 54  |
| (i) 1886: <i>annus mirabilis</i>                                            | 54  |
| (ii) The first published examples of free verse                             | 63  |
| (iii) The formal stimuli                                                    | 74  |
| (a) <i>Vers libéré</i>                                                      | 74  |
| (b) <i>Vers libres classiques</i>                                           | 88  |
| (c) Popular song                                                            | 94  |
| (d) Translations                                                            | 98  |
| (e) The prose poem                                                          | 110 |
| 3. Theories and Enquiries                                                   | 120 |
| (i) Gustave Kahn                                                            | 121 |
| (ii) Albert Mockel                                                          | 135 |
| (iii) Édouard Dujardin                                                      | 145 |
| (iv) Jules Huret, <i>Enquête sur l'évolution littéraire</i> (1891)          | 155 |
| (v) F. T. Marinetti, <i>Enquête internationale sur le vers libre</i> (1909) | 168 |

## PART II. READINGS AND SCANSIONS

|                                                                                           |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 4. Rimbaud's 'Marine' and 'Mouvement' ( <i>Illuminations</i> )                            | 181 |
| 5. Laforgue's 'Dimanches' ( <i>Derniers Vers</i> , III)                                   | 210 |
| 6. Claudel's 'L'Esprit et l'eau' ( <i>Cinq Grands Odes</i> )                              | 240 |
| 7. Apollinaire's 'Annie', '1909', and 'Automne malade' ( <i>Alcools</i> )                 | 269 |
| Conclusion                                                                                | 295 |
| Appendices                                                                                |     |
| I. Glossary of Technical Terms                                                            | 304 |
| II. 'Argument' and Full Text of Claudel's 'L'Esprit et l'eau' ( <i>Cinq Grands Odes</i> ) | 311 |
| Bibliographical References                                                                | 327 |
| Further Bibliography                                                                      | 332 |
| Index                                                                                     | 335 |